

# L'ECO DEL MARE

MAGAZINE

DEL CIRCOLO MARINA MERCANTILE

N. SAURO A.S.D. N. 11/GIUGNO 2023



## IN QUESTO NUMERO

- 01 - **BENVENUTA, GINEVRA!**
- 02 - **BENVENUTO, EROS!**
- 03 - **BENVENUTO, MAXIMILIAN!**
- 04 - **L'ANGOLO DEL PRESIDENTE**
- 05 - **CRONACHE ASSEMBLEARI**
- 06 - **OPERATIVA  
LA RINNOVATA PALESTRA**
- 07 - **PONTILE, LAVORI ULTIMATI**
- 09 - **AL VIA IL PROGETTO  
EFFICIENTAMENTO ENERGETICO**
- 10 - **DOCCIA DELENDA EST!**
- 11 - **BRIDGE DI SERA ALL'APERTO**
- 12 - **SUCCESSO DEL TORNEO BURRACO  
LIONS TRIESTE AA AL CMM**
- 13 - **I CORSI ESTIVI 2023**
- 14 - **DI NUOVO TEDESCO AL CIRCOLO**
- 15 - **CANOTTAGGIO, FESTA IN FAMIGLIA**
- 16 - **DALLA CATTEDRA AL PODIO  
E VICEVERSA**
- 17 - **LA CANOA OLIMPICA  
COGLIE GRANDI RISULTATI  
E PORTA DUE ATLETI AI MONDIALI**
- 19 - **CONCLUSO IL TORNEO PISON  
DI TENNIS**
- 21 - **GLI APPRODI  
APPRODANO AL CIRCOLO**
- 22 - **UN'ESTATE REVIVAL**
- 23 - **IL CIRCOLO CAPITANI MARITTIMI  
HA BALLATO UNA SOLA ESTATE**
- 25 - **DALL'ALBUM DI FAMIGLIA  
DI NEREO ZANIER**

MAGAZINE / PAG.01

## L'ECO DEL MARE

**BENVENUTA,  
GINEVRA!**



ANNO N.11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr.9/2021 - 2337/21 V.G.



MAGAZINE / PAG.02

## L'ECO DEL MARE

**BENVENUTO,  
EROS!**



ANNO N.11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr.9/2021 - 2337/21 V.G.



MAGAZINE / PAG. 03

## L'ECO DEL MARE

**BENVENUTO,  
MAXIMILIAN!**



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.



MAGAZINE / PAG. 04

## L'ECO DEL MARE

**L'ANGOLO  
DEL PRESIDENTE**



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.



Care Socie e cari Soci

Il mese di giugno sta finendo ed è già il tempo di fare un primo bilancio di come sono andate le cose in relazione a prenotazioni e frequenze; come questo Direttivo aveva ipotizzato non si possono trarre significative conclusioni in quanto in settimana l'affluenza di soci è stata di assoluta normalità mentre nei fine settimana si sono registrate presenze sicuramente importanti ma non tali da causare affollamenti ingestibili. In pratica la regia attenta ma elastica delle nostre preziose collaboratrici ha fatto sì che tutti noi abbiamo potuto godere di spiaggia e mare senza particolari limitazioni. Personalmente ed assieme al Direttivo ci faremo carico di un esame più attento proponendo eventuali correttivi ed integrazioni. Molti suggerimenti ci sono già pervenuti ed altri in funzione migliorativa saranno graditi. Per chiudere questa mia riflessione relativa ai desideri, esigenze ed aspettative di tutti voi, volevo invitarvi a prendere visione, con particolare attenzione, delle nostre regole ampiamente contenute nel nostro Statuto, nel Regolamento Sociale, nel Regolamento balneare ed in tutti e "troppi" avvisi che tappezzano la nostra sede, un tanto per avere un quadro ben chiaro tutto quello che si può o non si può fare. In particolare bisogna ricordare il rispetto dei beni in uso comune (sedie, tavoli, attrezzi e servizi) che a tutti piacerebbe trovare come vorresti trovarli tu, puliti ed in piena ed in piena efficienza.

Sono però sicuro che l'educazione, il rispetto personale reciproco e la cura delle strutture fisse e mobili messe a vostra disposizione possono garantire, senza particolari rigide imposizioni, una serena convivenza.

Nel proseguo della lettura sarete informati dettagliatamente di tutti i lavori iniziati, conclusi ed in programma che certamente hanno portato inevitabili disagi e limitazioni a soci ed atleti, per i quali chiedo la vostra certa e paziente comprensione, ma di cui sono convinto porteranno in futuro sicuri benefici sia di carattere economico che di migliore e più razionale utilizzo di

nuovi spazi a disposizione per le attività agonistiche e amatoriali.

Un sorriso ed una carezza ai tre nuovi piccoli soci appena arrivati ed anche l'auspicio di poter conoscere, non solo dalle foto allegate alla domanda di iscrizione, ma personalmente tutti quelli che nelle ultime stagioni hanno scelto il nostro circolo per trascorrere il loro tempo libero

Nel restare sempre a vostra disposizione vi auguro un felice proseguo di stagione.

Fulvio Rizzi Mascarello

CRONACHE  
ASSEMBLEARI

Il 28 aprile si è riunita l'Assemblea ordinaria dei Soci. Un'Assemblea un po' strana, diversa rispetto a quelle cui eravamo abituati negli ultimi anni, a cominciare dall'elevato numero di deleghe presentate dai 66 presenti: 50! Dopo la nomina del presidente dell'Assemblea: Fulvio Giurco, e della segretaria: Margherita Assirelli, il presidente Fulvio Rizzi ha presentato, come da tradizione, una lunga ed articolata relazione sui risultati dell'esercizio 2022, sportivi, economici, sociali. Relazione approvata all'unanimità.

Il direttore amministrativo, assistito dal nostro commercialista, ha quindi presentato il bilancio consuntivo 2022, sottolineando che il modesto disavanzo di bilancio presentato era dovuto ai maggiori costi energetici più che all'incremento della spesa dei lavori in corso e che comunque, grazie ai vari ricavi: quote sociali; contributi pubblici; corsi estivi non sarà necessario accedere ad un prestito per farvi fronte nel corso dell'esercizio 2023.

Il Presidente del Collegio dei revisori ha quindi esposto la "Relazione annuale dei revisori anno 2022", rilevando la necessità di un sistema trimestrale di verifica dei costi, al caso a cura della Segreteria in collaborazione con il commercialista, coadiuvata dal direttore amministrativo. Dopo che un paio di richieste di chiarimenti avanzate dall'Assemblea erano state esaudite, il direttore amministrativo ha presentato il bilancio preventivo 2023, sul quale non vi sono state richieste di chiarimenti.



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

A questo punto, il presidente dell'Assemblea ha posto in votazione l'approvazione dei bilanci consuntivo e preventivo, approvati ambedue all'unanimità.

Passando alle Varie, il segretario ha presentato la proposta del Consiglio Direttivo sull'organizzazione della gestione balneare 2023, materia di competenza del CD. Proposta contestata dall'Assemblea, che ha rivendicato l'utilizzo dell'app BookyWay utilizzata negli anni della pandemia anche per la corrente stagione, per meglio disciplinare le presenze in spiaggia. A fronte della dichiarata indisponibilità delle tre volontarie che in passato hanno aiutato la gestione delle presenze in spiaggia, sono emerse proposte gestionali di non facile soluzione, anche economica ma non solo.

Dopo un paio d'ore di discussione, la direttrice di sede Maria Marchetti per sbrogliare la situazione e placare gli animi ha preso la parola dando la disponibilità a ripartire a giugno con BookyWay come in passato; confidando nella disponibilità delle tradizionali colleghe Marina e Marinella e di altre socie/soci disponibili.

A questo punto il presidente ha posto in votazione la proposta di utilizzo di Bookyway con le modalità del 2022, approvata a larga maggioranza: 83 favorevoli e 33 contrari.

Erano passate le 20 quando l'Assemblea è terminata, giusto in tempo per placare gli animi con uno spritz rigeneratore.

OPERATIVA LA  
RINNOVATA PALESTRA

ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

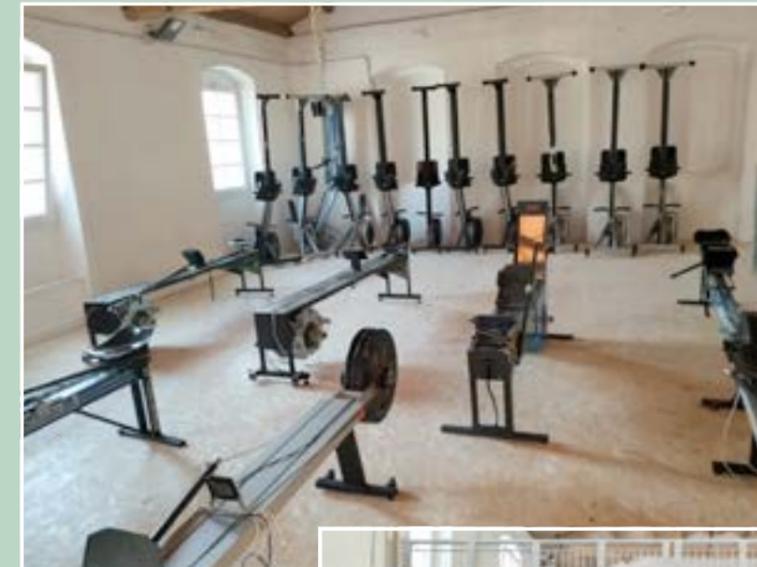
E' stata dura ed in alcuni momenti quasi disperavamo di farcela.

Ma alla fine con l'avvio della stagione balneare i soci hanno avuto a disposizione, come ogni estate, lo spogliatoio nella palestra, ora completamente rinnovata. Sono state anche acquistate le nuove scaffalature per il deposito giornaliero delle sacche da mare, con la nuova limitazione che, causa normativa anticendio, non è possibile lasciarvi scatoloni di varia natura (cartone, plastica) per l'intera stagione.

Per gli atleti sono rimaste ancora per qualche settimana alcune limitazioni all'utilizzo dell'impianto in attesa del completamento delle pratiche amministrative relative alla fine lavori, al collaudo ed all'emissione dell'eventuale certificato di prevenzione anticendio.

E' stata alla fine depositata in Comune nei giorni scorsi la pratica di "SCIA di Agibilità" relativamente alla chiusura dei lavori di realizzazione del soppalco e così anche le ultime limitazioni sono state risolte ed ora i nostri atleti, e con loro i nostri soci, possono utilizzare al meglio la palestra, piano terra e soppalco. E' stato anche deciso l'acquisto di qualche nuovo attrezzo ginnico, magari qualcos'altro arriverà grazie a qualche sponsor privato.

Insomma, pur tra mille difficoltà, alcune assolutamente impreviste, i lavori programmati stanno giungendo definitivamente a termine e probabilmente già a luglio il Consiglio Direttivo potrà mettere la parola fine a questo importante intervento di manutenzione straordinaria cofinanziato, va ricordato, dalla Regione all'80%.



## PONTILE, LAVORI ULTIMATI

Due anni fa il Circolo aveva risposto ad un bando regionale presentando domanda per la manutenzione straordinaria del pontile: sugli esiti del bando, che prevedeva al massimo un contributo di 40.000 euro, al Circolo è stato assegnato un contributo di euro 39.905,71, impegnando il Circolo ad avviare i lavori entro il novembre 2022 ed a concluderli entro 12 mesi.

L'avvio dei lavori comunicato alla Regione nell'autunno dello scorso anno ha permesso la liquidazione immediata del primo 50% di contributo regionale, 19.952,86 euro, con i quali è stato possibile provvedere alle prime spese. I lavori sono stati completati a maggio, i collaudi eseguiti hanno evidenziato la necessità di alcuni interventi aggiuntivi, che sono stati portati a termine in

questi giorni ed hanno permesso non solo la rimessa in funzione dell'impianto ma anche la presentazione alla Regione delle prevista Dichiarazione di fine lavori, con annessa richiesta di liquidazione della seconda tranche del contributo.

Le cifre, nella loro aridità, spesso possono apparire noiose, ma sono essenziali per dare conto del lavoro fatto e per questo proponiamo un sintetico quadro riassuntivo. I lavori sono ora terminati, le fatture sono state tutte regolarmente liquidate, il direttore amministrativo ha comunicato al CD la chiusura dei lavori chiedendo l'autorizzazione a presentare alla Regione la documentazione per la liquidazione al Circolo della seconda parte del contributo (euro 19.952,86). Autorizzazione concessa.

Ditta	Data emissione fattura	Importo ivato	Liquidato	Causale
Euro&Promos	16/12/22	21.960,00	21.960,00	lavori
Euro&Promos	28/02/23	164,40	164,40	"
Euro&Promos	15/09/22	366,00	366,00	"
Euro&Promos	28/02/23	29.682,60	29.682,60	"
Otto Sas	16/07/22	2.957,28	2.957,28	cubi galleggianti
Otto Sas	22/07/22	509,96	509,96	"
ing. Simonetti	16/1/23	2.351,36	2.351,36	progettista
ing. Simonetti	27/03/23	587,84	587,84	"
TOTALE		58.579,44	58.579,44	



## AL VIA IL PROGETTO EFFICIENTAMENTO ENERGETICO

Il neologismo non è bello, ma dovremo farci l'abitudine. Anche perché potrebbe portarci in dote fino a 100.000 euro di contributo regionale. Contributo, va ricordato, concesso per un intervento volto a migliorare la gestione dell'energia e dell'acqua da parte del Circolo.

In effetti alcune parti del Progetto, le più semplici, sono state già realizzate: la fornitura della pompa di calore installata lo scorso anno nel bar; o sono in via di realizzazione: la sostituzione dei miscelatori nelle docce e l'impianto di nuovi soffioni, nelle docce esterne come in quelle per gli atleti. Anche se dire le più semplici è relativo: non è stato facile trovare in bar un punto di equilibrio tra le aspettative degli operatori al di là del bancone e quelle dei soci al di qua: fa freddo, fa caldo...

Per non parlare di quelli emersi durante l'intervento sulle docce: sotto le mattonelle rimosse sono affiorati tubi vecchi in precarie condizioni di esercizio con acqua che zampillava qua e là, che hanno creato non pochi dubbi sulla tenuta dell'impianto nel suo complesso.

Rimangono ora da eseguire i lavori di installazione degli impianti fotovoltaici e solari termici, ben più complessi per un insieme di motivi burocratici (l'impatto urbanistico) e tecnici (la tenuta del tetto a falde e di quello piatto in primis per il sovraccarico sui solai derivante dai pannelli fotovoltaici).

Al solito, qualcuno ha storto il naso: perché fare l'intervento sulle docce nel corso della stagione estiva? Perché, avendo nel frattempo presentato al Comune la richiesta di paesaggistica necessaria per l'impatto urbanistico ed ambientale dell'impianto fotovoltaico e solare termico, lavori che contiamo di fare nel prossimo autunno, possiamo ora chiedere alla Regione la liquidazione dell'acconto del 50% del contributo, che allevierà non di poco la liquidità di cassa del Circolo. E scusatoci se è poco.



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

## DOCCIA DELENDA EST!

Ricordate la vecchia doccia esterna, quella che da quando è stata realizzata dal Comune la nuova piattaforma frangiflutti ci donava un pò di fresco conforto sotto il sole estivo?

L'anno scorso la Capitaneria di Porto ha effettuato una serie di verifiche ambientali, comminando anche sanzioni amministrative di non poco conto ad alcuni Circoli e segnalando la necessità di chiusura delle docce i cui scarichi a mare non rispondevano ad una precisa norma di legge.

Noi per tempo avevamo disattivato la doccia ma un nuovo controllo ispettivo a maggio ha portato alla decisione di demolire il manufatto ed installare ex novo un doccino sulla ringhiera, con lo scarico delle sue acque direttamente a mare, senza incanalamento in tubi che necessitavano di complesse operazioni di autorizzazione ambientale. E senza tendine che ricadevano a loro volta sotto rigide previsioni paesaggistiche!

A Maria l'onore della prima doccia.

Avevamo il timore che la novità sarebbe stata fonte di nuove, sterili polemiche, invece tutti paiono aver capito il problema e di lamentele, almeno fino ad ora, non ve ne sono state.



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

## BRIDGE DI SERA ALL'APERTO



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

Anche per questo appassionante gioco e quindi per i Tornei serali del martedì che da sempre organizza il nostro Circolo il Covid ha avuto un devastante effetto.

I 24 tavoli, 96 giocatori nell'estate 2021, si sono ridotti drasticamente. Quelli appena iniziati a giugno hanno mostrato una certa ripresa, confermata dai 9 tavoli dell'ultima sera di giugno. Il gioco è talmente appassionante che la ripresa era scontata. Per chi non lo conosce faccio presente che la F.I.G.B. (Federazione italiana Gioco Bridge) è iscritta la C.O.N.I. ed è una disciplina olimpica.

Nel nostro Circolo la sua pratica è antica con risultati sportivi importanti anche nazionali.

E a luglio riprendono anche i tornei del giovedì sera, promossi dal locale Circolo del Bridge, un'occasione in più per passare una bella serata al Circolo Marina Mercantile. M.M.



Correva l'estate 2021...

## SUCCESSO DEL TORNEO BURRACO LIONS TRIESTE ALTO ADRIATICO AL CMM



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

A fine maggio si è tenuto al Circolo un torneo di burraco finalizzato alla raccolta fondi per la realizzazione di un pannello informativo in alfabeto tattile per non vedenti da posizionare all'interno del Castello di Miramare.

Promotore: il Lions Club Trieste Alto Adriatico, la cui presidente Anna Dessy ha trovato immediata sponda nella socia comune Patrizia Lunder Poli ed in Giampaolo Moretto, responsabile dei nostri tornei di burraco, che l'ha girata al Consiglio Direttivo per l'autorizzazione formale.

La manifestazione è stata coronata da un bel successo: oltre cinquanta i partecipanti, che al termine dell'incontro, tenutosi all'aperto sotto la pergola, in un bel pomeriggio di sole, dopo le premiazioni di rito hanno anche goduto di un piccolo rinfresco offerto dagli organizzatori.

E dopo il brindisi finale, un sentito Arrivederci alla prossima edizione!



MAGAZINE / PAG. 13

## L'ECO DEL MARE

### I CORSI ESTIVI 2023



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

Buon successo, al solito, dei Corsi estivi organizzati dal Circolo: tutto esaurito per gli Sport Camp a tutto luglio con lista di attesa, qualche posto disponibile ad inizio agosto e ancora buona disponibilità dopo Ferragosto, fino alla chiusura dell'8 settembre.

Maggiori disponibilità invece, per alcuni corsi sportivi: canoa e canottaggio ma anche tennis.

Tutte le informazioni contattando la segreteria all'indirizzo email [segreteria@circolomarinarmercantile.it](mailto:segreteria@circolomarinarmercantile.it) o telefonando ai numeri dedicati 3883596179 o al 0404260078 il martedì ed il giovedì dalle 10:00 alle 12:30 ed il lunedì, il mercoledì ed il venerdì dalle 16:00 alle 18:00.



MAGAZINE / PAG. 14

## L'ECO DEL MARE

### DI NUOVO TEDESCO AL CIRCOLO



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

Novant'anni fa, l'allora Circolo della Marina Mercantile proponeva ai suoi soci e familiari corsi di inglese, francese e tedesco, quest'ultimo tenuto da un nome famoso tra quanti a Trieste hanno studiato la lingua di Goethe: Giulio Bidoli, professore al Petrarca, autore con Ugo Pellis del Manuale di lingua tedesca (1° edizione: 1935!) e quindi del Dizionario Italiano-Tedesco insieme a Guido Cosciani.

Certo, altri tempi: allora, tutti avevano studiato tedesco nelle imperial-regie scuole asburgiche e per i più si trattava magari di un ripasso, mentre inglese e francese servivano ai marittimi per muoversi con maggior libertà nei porti visitati.

Oggi il tedesco può essere utile la terza lingua per i nostri figli e nipoti, ben vengano dunque questi Corsi che il Circolo ospita, proposti dall'ASD CulturArteffetto, di cui la nostra socia Simone Weisskopf Garibaldi è attiva protagonista: corsi che nascono come risposta alla richiesta di alcune socie, interessate ad un primo approccio dei loro figli alla lingua tedesca che poi affronteranno alle medie.

Nelle due settimane di attività (dal 26 giugno al 7 luglio) si terranno incontri mattutini per bambini dalla 2a alla 4a elementare, nel corso dei quali i bambini apprendono il tedesco come se fosse un gioco: cantando, recitando, con attività manuali ma soprattutto con tanto divertimento, avvicinandosi a questa nuova lingua in modo naturale e informale; ovvero incontri per bambini della 5a elementare con un programma che offre efficaci strumenti e strategie per studiare i vocaboli e la grammatica, scoprendo la logica e la bellezza del tedesco attraverso il gioco (come il Lego) e altre attività creative (come canto, disegno, movimento).

Il Consiglio Direttivo ha spostato l'idea ed autorizzato l'iniziativa che, se raccoglierà il minimo delle iscrizioni necessarie, si terrà nella confortevole Club House nel comprensorio del tennis, di recente restaurata.

Tutta la parte amministrativa e burocratica verrà sostenuta da CulturArteffetto, che garantisce ai figli dei soci CMM uno sconto particolare.



CANOTTAGGIO,  
FESTA IN FAMIGLIA

Metti che un sabato mattina Tullio, capo Canottiera, e Pino, allenatore della Sezione canottaggio, decidono di chiamare a raccolta e mettere a sedere intorno ad una panca i giovani allievi canottieri, i loro familiari ed i "veci" master.

Tullio e Pino sono maestri nel fare da padroni di casa e ne è venuta fuori una piccola festa in famiglia: come a dire un gruppo di amici appartenenti ad almeno tre generazioni che per la comune passione per il canottaggio e il mare si sono ritrovati a passare qualche ora insieme. Chi con un bicchiere di vino e chi con un bicchiere di coca-cola, patatine e tranci di pizza, qualche tartina e soprattutto la pasta pasticciata alla Pino e Tullio, insieme ad altre piccole cose preparate per quella che voleva essere ed è stata essere una vera e propria festa in famiglia. In puro stile Canottiera CMM.



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

DALLA CATTEDRA AL PODIO  
E VICEVERSA

Giulio Maria Zugna, classe 2007 e quindi categoria Under 16, è abituato da tempo alle premiazioni: atleta di punta della canoa olimpica del CMM, dagli internazionali di Auronzo di metà giugno è tornato a casa con ben 7 medaglie al collo: dai 200 ai 500 ai mille metri, singolo o K2 o K4.

Ma a fine maggio è stato premiato nei locali dell'Hotel NH di Trieste con qualcosa di diverso: il Premio SPORT E SCUOLA del ROTARY/PANATHLON Club, che istituzionalmente premia i giovani di ambo i sessi delle scuole di Trieste e Muggia che ai successi nello sport praticato affiancano quelli nello studio.

Proposto dall'I.S.I.S. Nautico-Galvani, dove nel passato anno scolastico ha frequentato la classe seconda, nel suo curriculum scolastico spiccava una media del 7,14 conseguita nel primo quadrimestre.

Con il CMM, che ha condiviso la proposta, quest'anno sta letteralmente esplodendo, grazie ai suoi istruttori Cutazzo-Variola-Tirelli, ed allo spirito di squadra che lo lega ai compagni, a loro volta protagonisti di una stagione agonistica memorabile. Due di loro andranno ai Mondiali U19, lui Junior U16 è rimasto fuori per un soffio. Si consolerà, però, partecipando con la Nazionale di categoria agli Olympic Hopes in Polonia, altra importante manifestazione agonistica di questa estate 2023.

Nella foto sopra, Giulio premiato dalla prof.ssa Valeria Antezza, dirigente Ambito Territoriale dell'Ufficio Scolastico Regionale FVG; in quella sotto, uno dei tanti podi conquistati



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

## LA CANOA OLIMPICA COGLIE GRANDI RISULTATI E PORTA DUE ATLETI AI MONDIALI



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

Le gare di canoa olimpica, anche ma non solo in preparazione dei mondiali di Auronzo si susseguono e riesce difficile tenere il conto dei successi conseguiti dagli atleti, maschi e femmine, del Circolo Marina Mercantile. Momento felice attraversato dalla Sezione Canoa Veloce, che vede due nostri atleti selezionati per i prossimi campionati mondiali di Auronzo: Davide Hengl (cat junior) selezionato per squadra nazionale junior Campionati Mondiali di Auronzo. Sofia Zucca (cat ragazze femm) selezionata per squadra nazionale junior Campionati Mondiali di Auronzo. Senza dimenticar Giulio Zugna (cat ragazzi), anche lui a lungo sotto valutazione del selezionatore federale per la Nazionale junior ai Campionati Mondiali di Auronzo ma sicuramente qualificato per la Nazionale ragazzi che parteciperà ai prossimi Olympic Hopes di Poznan, in Polonia.

Ci è stato suggerito di riportare per quanto possibile almeno gli ultimi risultati conseguiti dai nostri ragazzi. Ci proviamo, se ne mancherà qualcuno, non sparate al redattore!

E complimenti alla Sezione: dal direttore sportivo agli allenatori, dagli atleti ai familiari accompagnatori!



Davide Hengl



Sofia Zucca



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

### Gara Nazionale Canoa Giovani (U14), Candia Canavese 20-21 maggio

#### I RISULTATI:

Cadetti B maschile, K2-2000, oro Fucci-Savella.  
Allievi B femminile, K4-2000, bronzo Faganello-Suffi-Marcotto-Persico.  
Cadetti A maschile, K4-2000, oro Boreli-Deponte-Serafino-Lipizer.  
Cadetti B femminile, K1-2000, bronzo Stagni.  
Allievi A maschile, K2-200, oro Tirelli-Stagni.  
Cadetti A femminile, K1-200-serie, argento Borelli.  
Cadetti A maschile, K2-200-serie, oro Borelli-Tirelli.  
Cadetti B femminile, K1-200-serie, argento Stagni.  
Allievi B maschile, K2-200-serie, argento Tirelli-Moratto.  
Cadetti A maschile, K1-200-serie, bronzo Lipizer.  
Cadetti A maschile, K1-200-serie, oro Tirelli.  
Cadetti A maschile, K1-200-serie, oro Borelli.  
Allievi B maschile, K1-200-serie, argento Tirelli.  
Cadetti B maschile, K2-200-serie, oro Fucci-Savella.  
Allievi B femminile, K4-200, argento Faganello-Savella-Suffi-Marcotto.  
Allievi Open, K4-200-serie, bronzo Moratto-Bulatovic-Marcotto-Persico.  
Cadetti B maschile, K1-200-serie, argento Savella.  
Cadetti B maschile, K1-200-serie, oro Fucci.  
Cadetti B maschile, K1-200-serie, argento Pirrone.  
Cadetti B maschile, K1-200-serie, bronzo Pellegatta.  
Allievi B femminile, K2-200-serie, oro Savella-Faganello.  
Cadetti open, K4-200-serie, bronzo Stagni-Pellegatta-Pirrone-Antonaz.

#### SQUADRA AGONISTICA

### Gara Nazionale Velocità, selezione nazionale ragazzi, junior, U23 maschile e femminile.

#### I RISULTATI:

categoria junior, K1 - 200, oro Davide Hengl  
categoria junior, K1-500, argento Davide Hengl  
categoria junior (cat ragazze U16), K1-200 bronzo Sofia Zucca  
categoria junior (cat ragazze U16), K1-500, bronzo Sofia Zucca  
categoria junior (cat ragazzi U16), K1-2000 4° classificato Giulio Zugna  
categoria junior (cat ragazzi U16), K1- 500 oro Giulio Zugna  
senior assoluto (cat U23), K1-200 bronzo Enrico Zugna

### International canoe sprint, 16-18 giugno, Auronzo Di Cadore (BL)

#### I RISULTATI:

##### 1000 metri

Oro: K1 U16 Zugna ; Bronzo: K1 jr Zugna  
K2 jr Antognolli (Cmm, misto)

##### 500 metri

Oro: K2 U16 Stantic, Zugna  
K4 U16 Stantic, Zugna, Strukelj, Pieri (Cmm/S.Giorgio)

##### 200 metri

Oro: K2 jr Verde, Zucca; K4 sr Indiano, Valerosi, Borsato, Zanon (Cmm/misto); Bronzo: K4 U16 Stantic, Zugna, Pieri, Strukelj (Cmm/S.G.);  
K2 U16 Stantic, Zugna (Cmm);

##### 5000 metri

Oro: K2 U16 Zugna, Stantic

## CONCLUSO IL TORNEO PISON DI TENNIS



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

Al momento di andare in stampa ci pervengono i risultati del XIV Torneo Amici di Sergio Pison e del IV Memorial Storico.

Nella finale del Torneo la coppia Balestra/Rossi si è imposta su Marzini/Fogazzaro, mentre in quella del Memorial la coppia Menardi/Rutigliano ha prevalso su Cividin/Colassuonno.

Ulteriori notizie e immagini eventualmente nella prossima edizione.

SEZIONE TENNIS  
CIRCOLO MARINA MERCANTILE "NAZARIO SAURO" A.S.D.



# XIV° TORNEO DI TENNIS "AMICI DI SERGIO PISON"



**DOPPIO  
MASCHILE  
AD INVITO**

EDIZIONE 2023

VIALE MIRAMARE 107 - TRIESTE  
TEL. 040 410026

## "IV° MEMORIAL STORICO"

UNA SPECIALE SEZIONE DEL TORNEO  
RISERVATA AGLI AMICI STORICI DI SERGIO PISON

# MERCOLEDÌ 28 GIUGNO 2023

ORE 15.00: FINALE "MEMORIAL STORICO"  
ORE 17.00: FINALISSIMA TORNEO "SERGIO PISON"  
A SEGUIRE PREMIAZIONI E BICCHIERATA  
NEL COMPRESORIO TENNISTICO DEL CIRCOLO



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.



La premiazione delle coppie prima e seconda classificata Torneo Pison



La premiazione della coppia prima classificata Memorial Storico

MAGAZINE / PAG. 21

## L'ECO DEL MARE

### IL FESTIVAL APPRODI... APPRODA AL CIRCOLO

La 7a edizione del Festival Approdi, in programma a Trieste dal 7 al 22 luglio, approda quest'anno al CMM.

Il Festival è nato nel 2017 per dar vita alla grande passione del suo creatore Lorenzo Acquaviva per il teatro ma non solo con l'organizzazione dell'Associazione Culturale Vitamina T. Approdi oggi ha un forte carattere multidisciplinare, abbraccia teatro, musica, cinema e performance e invita a godere dello spettacolo anche al di fuori dei teatri alla (ri)scoperta di inediti luoghi di rappresentazione e socializzazione nella città. E' per questo che quest'anno Approdi ha scelto di approdare anche nel nostro Circolo, a detta degli organizzatori: "quale miglior sito che il Circolo Marina Mercantile, una nuova location che si presta magnificamente per l'inaugurazione del festival venerdì 7 luglio alle 21?"

Al Circolo, nella ampia piattaforma a mare, avranno luogo a luglio due spettacoli, venerdì 7: "Novecento" di Alessandro Baricco con Corrado D'Elia; e venerdì 14 luglio "Cuoro" di e con Gioia Salvatori.

Ai soci verrà riservata una scontistica speciale.



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.



MAGAZINE / PAG. 22

## L'ECO DEL MARE

### UN'ESTATE REVIVAL



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

Giampaolo e Bianca Moretto ci si son messi d'impegno ed anche questa estate stanno progettando serate... magiche per il Circolo.

Siamo ancora ai box, ma intanto, prendiamo nota di queste due date:

15 luglio, NOTTE BIANCA

3 agosto, FIGLI DEI FIORI 1960/70/80

Nell'attesa dei particolari organizzativi, un paio di foto ricordo delle passate edizioni, così, giusto per accendere la curiosità e scaldare i motori ...



## CAPITOLO 2

IL CIRCOLO CAPITANI MARITTIMI  
HA BALLATO UNA SOLA ESTATE

Si trattava di un sodalizio ristretto, buona parte dei soci era permanentemente per mare, ciononostante riuscì ad ampliare il proprio consenso e ad avviare una serie di attività ricomprese nelle finalità sociali: ritrovarsi con colleghi ed amici tra un imbarco e l'altro; proporre conferenze sugli aspetti professionali del loro lavoro e saggi musicali; organizzare appuntamenti di beneficenza a favore della Pro Nidi Ospedale Regina Elena, te danzanti e, già nel gennaio 1926, il primo Gran Ballo del Mare, che sarebbe diventato in breve uno degli appuntamenti mondani più importanti della città.

Di lì a poco, a febbraio, l'Assemblea rinnovò le cariche sociali: presidente fu confermato il cap. cav. Pietro Fragiaco, vice presidenti i cap. cav. S. Fabiani e N. Martinolich, 30 consiglieri e 4 sindaci: U. Fonda, G. Jurzola, G. Pulgher e E. Piccoli.

Ma da subito il Circolo entrò in rotta di collisione con la neonata Associazione Marinara Fascista, organizzazione voluta a livello nazionale per organizzare tutte le categorie dei marittimi: stati maggiori, impiegati amministrativi, marinai, quanti cioè esplicassero o avessero esplicato per un congruo tempo la loro attività professionale nella Marina Mercantile.

Paradossalmente, l'iniziativa più importante realizzata dal Circolo Capitani Marittimi fu quella che si rivelò fatale per loro: assumendo che il loro ufficio li portava ad essere una sorta di funzionari pubblici al servizio di armatori, committenti, assicuratori e financo dello Stato, proposero al Ministro delle Comunicazioni Costanzo Ciano che anche i capitani mercantili, al conseguimento della patente ovvero all'atto dell'assunzione del comando, come gli altri funzionari pubblici fossero tenuti a prestare giuramento di servire in fedeltà la Patria ed il Re.



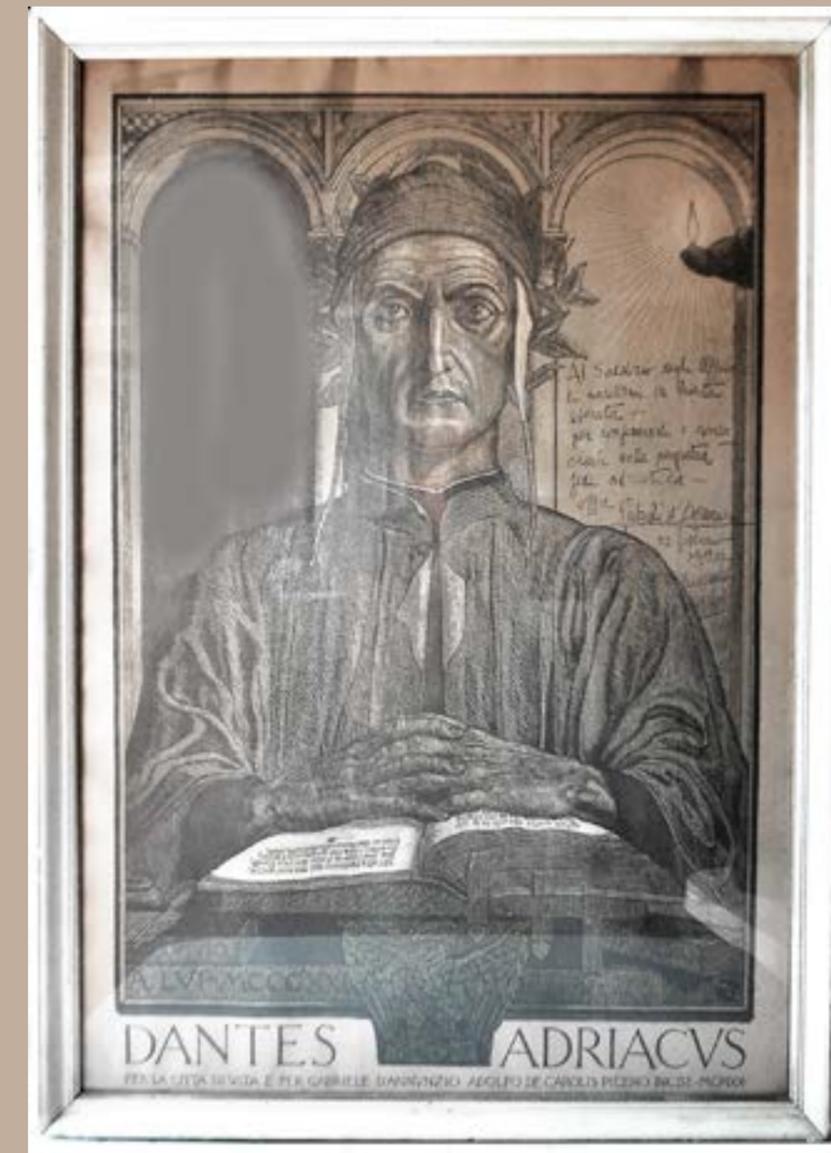
Confidando così di contribuire alla più completa ed ambita fascistizzazione della Marina Mercantile.

Non l'avessero mai fatto! Perché il giuramento solo per la casta dei comandanti e non per tutta la gente di mare? Su Il Piccolo del 17 settembre, sotto il titolo "Movimento sindacale", venne pubblicato con grande evidenza un violento attacco del referente dell'Associazione Marinara Fascista di Genova contro "l'opera che purtroppo viene continuata qui a Trieste e tendente a sempre più scompaginare gli Stati Maggiori della Marina Mercantile". A Trieste e non certo a Genova, Napoli, Palermo e in tutti gli altri centri marittimi.

Per la verità il Ministro si disse "vivamente compiaciuto per il voto emesso dalla benemerita gente di mare" e predispose un provvedimento legislativo, il Regio Decreto-Legge 7 ottobre 1926 "Giuramento dei capitani e padroni marittimi. E così il 3 gennaio 1927 oltre duecentocinquanta capitani marittimi giurarono nel Palazzo Carciotti, sede della Capitaneria di Porto, fedeltà alla Patria ed alle sue leggi.

Ma nel frattempo, il 25 novembre 1926, il Circolo Capitani Marittimi aveva ammainato bandiera ed al suo posto era stato costituito il Circolo della Marina Mercantile, con l'obbligo di contribuire "da un lato a stabilire e cementare i vincoli di cordiale solidarietà tra i soci e, dall'altro, ad infondere nel pubblico quel senso di deferenza e di rispetto che è dovuto alla classe marinara". Non a caso l'Assemblea chiamò a presiedere il nuovo Circolo il locale segretario dell'Associazione Marinara Fascista, il cap. Alberto Duse, acclamando alla presidenza onoraria il deputato cap. Giovanni Banelli.

La seduta, riportò Il Piccolo, "si chiuse al triplice grido di evviva il Re, evviva il Duce, evviva l'Italia".



Di quel periodo rimane solo il poster autografo di Gabriele D'Annunzio "Al Sodalizio degli Ufficiali marittimi in Trieste liberata per confermarli nella perpetua fede patriottica" di cui era stato testimone nell'impresa di Fiume, quando tra i suoi legionari militavano diversi ufficiali marittimi triestini, istriani e dalmati.

DALL'ALBUM DI FAMIGLIA  
DI NEREO ZANIER



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

Raccogliendo l'invito che abbiamo lanciato da queste pagine Giuliano Zanier, brillante attore dialettale triestino, ci ha portato un pò di foto dall'album di famiglia di papà Nereo, a lungo socio e attivo protagonista della vita sociale del Circolo, sin dai tempi del DIMM, il Dopolavoro interaziendale della Marina mercantile attivo nel Ventennio in città e sulle navi mercantili del compartimento marittimo triestino.

Oggi ne proponiamo alcune di tipo più familiare, riservandoci di pubblicarne prossimamente altre legate all'attività artistica di papà Nereo, con un'interessante anticipazione in quarta di copertina risalente ai tempi del DIMM.



*Estate 1956, Sede CMM di Barcola*



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.



*Carnevale 1959, iscrizione al ballo mascherato dei bimbi, sede di via Rossini*



*Serena Ferin incontra San Nicolò,  
sede di via Rossini, 1959*



*Berlingaccio 1970, sede di via Roma*

MAGAZINE / PAG. 27

L'ECO DEL MARE

**BUONA ESTATE A TUTTI!**



ANNO N. 11 / GIUGNO 2023  
Iscritto nel Registro della Stampa  
del Tribunale di Trieste in data 29.6.2021  
al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

Si ringraziano, per il contributo fotografico,  
Giampaolo Andreutti, Giorgio Calzolari, Raoul Degrassi, Maria Marchetti,  
Giampaolo Moretto, Giuliano Zanier, Maurizio Zugna

L'ECO DEL MARE - NUOVA SERIE, Anno 3 Numero 2  
chiuso in redazione il 30.6.2023

Iscritto nel Registro della Stampa del Tribunale di Trieste  
in data 29.6.2021 al nr. 9/2021 - 2337/21 V.G.

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE IN TRIESTE, VIALE MIRAMARE 40/A

DIRETTORE RESPONSABILE: EUGENIO AMBROSI  
[WWW.CIRCOLOMARINAMERCANTILE.COM](http://WWW.CIRCOLOMARINAMERCANTILE.COM)

